Skater Hockey / Inline Hockey

Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

Team / Mannschaft / Club Società		League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Bienne Seelanders	A
CLUB 2	Sayaluca Cadempino Lugano	A

Lieu / Ort Location / Luogo	Mettmoos - Bienne	Date / Datum Date / Data	27.10.2018
Start / Beginn Début / Inizio	17:05	End / Ende Fin / Fine	19:00
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	POA33		
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro	X	Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	180

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	207781	WIDMER Patrick	
Official scorer Marqueur	216432	BERNARD Olivier	
Referee 1 Arbitre 1	9004	MOREL Christophe	
Referee 2 Arbitre 2	9030	DAMBROSIO Sascha	
Tech, Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2	FINAL CLUB 1	FINAL CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	0	4	4	8
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	0		
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	3	4		
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0		
Penalty / Rigori	0	0		

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Sayaluca Cadempino Lugano

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma:

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma:

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.: Superviseur Ronny PETER

1 Bienne Seelanders

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass			Lic / Tess No
9	C	ESTOPPEY	Cyril				99219
21	A	GURTNER	Sébastien				201554
29	G	VIONNET	Nicolas			X	214362
31	G	FRIEDLI	Raphaël	X	X	X	203186
89		DONZE	Eric				206244
98		ESTEVEZ	Etienne				207301
19		GURTNER	Jérémy				202802
63		KOLLROS	Léonard				204284
91		HIRT	Dominic				206013
ts		MONBARON	Vincent				96196
77		VUILLEUMIER	Sandy				210188
8		VUILLEUMIER	Morgan				210189
81		VOIROL	Damien				2189
11		VINALS	Joé				204285
6		WIDMER	Marc				204212
97		GOZEL	Gaëtan				204453
COACH		BOILLAT	Julien	Signature			203232

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T
39:32	81	11	1
44:38	8	ts	2
45:06	9	11	3
57:11	21	9	4
TOTAL			4

TIME OUT:

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code
29:05	19	2	00:00	31:05	I
47:05	21	2	00:00	49:05	A
49:20	21	2	00:00	51:20	I
51:01	98	2	00:00	53:01	C1
55:28	97	2	00:00	57:28	D
59:50	77	2	00:00	60:00	D

TOTAL 12 min

2 Sayaluca Cadempino Lugano

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass			Lic / Tess No
66	C	MÜLLER	Marcel				97189
26	A	DIDIER	Alain				201318
39	G	BAY	Roy	X	X	X	99215
1	G	POZZI	Brendan				208079
12		BARDOCCI	Riccardo				209440
7		BERSIER	Andrea				99253
37		BIALIK	Stefan				2307
23		CRIVELLI	Michele				98032
22		EISENRING	Fabrice				205217
11		FALCONI	Gabriele				209336
33		FASSORA	Aron				203383
88		HUNZIKER	Fabio				202497
6		KAUFFMANN	Matteo				211405
8		LEIDI	Martino				40237
TS		MELI	Raffaele				203239
30		MURI	Marcel				96404
28		SUNDERMANN	Davide				99291
85		BERNASCONI	Daniel				207459
COACH		BARBERIS	Gracco	Signature			202675

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T
01:01	22	11	1
03:09	23	TS	2
07:10	33	37	3
12:51	28	37	4
41:48	23	33	5
46:40	30	23	6
49:52	TS	26	7
50:47	26	TS	8
TOTAL			8

TIME OUT: X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende Fin / Fine	code
09:33	26	2	00:00	11:33	B1
20:38	30	2	00:00	22:38	H
38:30	22	2	00:00	39:32	E
44:47	30	2	00:00	45:06	G1
49:20	23	2	00:00	51:20	I
53:47	37	2	00:00	55:47	D
57:37	11	2	00:00	59:37	I

TOTAL 14 min